

Nederlandse Taalunie

De Nederlandse Taalunie in 2008

Nederlands zonder drempels

ru



Het Comité van Ministers



'Wij zijn met Nederland verbonden door een gemeenschappelijke taal en door een gedeelde culturele achtergrond. Dat zijn troeven die blijven en die onze slagkracht alleen maar versterken.'

BERT ANCIAUX, VLAAMS MINISTER
VAN CULTUUR, JEUGD, SPORT EN
BRUSSEL (VOORZITTER)

NEDERLANDS ZONDER DREMPELS

Onder die leuze voert het Comité van Ministers van de Nederlandse Taalunie de komende vijf jaar zijn beleid. We willen drempels wegnemen voor wie Nederlands gebruikt of leert. En dat is dan ongeacht of het Nederlands iemands moedertaal is, een tweede taal of een vreemde taal. In 2008 nemen we enthousiast de uitvoering van ons nieuwe meerjarenbeleidsplan 2008-2012 ter hand. Met genoeg presenteren we hier een paar mijlpalen die we dit jaar willen bereiken.

HET COMITÉ VAN MINISTERS,
DE VOORZITTER,
BERT ANCIAUX

Taaluniecentrum Nederlands als Vreemde Taal

Wie Nederlands als vreemde taal leert of doceert, vindt

binnenkort informatie, advies en nascholing bij één loket: het

Taaluniecentrum Nederlands als Vreemde Taal.

Zo'n 15.000 buitenlandse studenten studeren Nederlands aan bijna 200 universiteiten in de hele wereld. In Wallonië is het Nederlands voor veel leerlingen een schoolvak. Wat men vaak niet weet, is dat het Nederlands sterk in opkomst is vlak over de grens. In het noorden van Frankrijk volgen circa 7000 leerlingen tussen de 6 en 18 jaar Nederlands. In de Duitse deelstaten die aan Nederland grenzen, krijgen om en nabij de 25.000 scholieren les in de buurtaal.

Al deze leerlingen en studenten, en natuurlijk ook hun leraren, verdienen onze steun. In het Taaluniecentrum Nederlands als Vreemde Taal brengen we alles samen wat we hun te bieden hebben aan kennis en informatie. Ze vinden er een antwoord op vragen als: Waar kan ik een bijscholingscursus volgen? Wat zijn voor mij de beste leermethoden? Hoe kom ik aan materiaal voor gebruik in de klas? Welke examens zijn er en hoe kan ik die afleggen?

Meer weten? Kijk op www.taalunieversum.org/wereldwijd



‘Nederlands moet een taal zijn en blijven die altijd en overal voor gebruikt kan worden.’

RONALD PLASTERK, NEDERLANDS
MINISTER VAN ONDERWIJS, CULTUUR
EN WETENSCHAP



‘Mijn drie prioriteiten voor gelijke kansen in onderwijs? Taal, taal en taal.’

FRANK VANDENBROUCKE, VLAAMS
MINISTER VAN WERK, ONDERWIJS EN
VORMING

Digitale Bibliotheek voor de Nederlandse Letteren (DBNL)

Bij de website DBNL kunt u duizenden gedigitaliseerde Nederlandstalige letterkundige teksten raadplegen. De Nederlandse Taalunie doet met ingang van 2008 jaarlijks een extra investering van 600.000 euro om deze bibliotheek versneld op te bouwen.

Wie belangstelling heeft voor de Nederlandse literaire klassieken en de studie van Nederlandstalige taal- en letteren - en daar hoeft u niet per se letterkundige of leraar voor te zijn - vindt een overvloed aan gedigitaliseerde werken in de Digitale Bibliotheek voor de Nederlandse Letteren (DBNL). Meer dan vijftienduizend gebruikers, van nieuwsgierige leerlingen tot veeleisende wetenschappelijke onderzoekers, vinden dagelijks hun weg naar de DBNL. Op de website staan literaire teksten, tijdschriften en taalkundige werken. U vindt er ook vele teksten over de cultuurgeschiedenis van Vlaanderen en Nederland. De site is rijk aan talloze interessante foto's, illustraties, brieven, video's en geluidsfragmenten. De opbouw van de digitale bibliotheek is mogelijk door een substantiële financiële steun van de Taalunie. De extra subsidie van jaarlijks 600.000 euro die wij de komende vijf jaar geven, is bestemd om de DBNL in staat te stellen om in een versneld tempo uit te groeien tot een volwaardige Nederlands-Vlaamse letterenbibliotheek.

Meer weten? Kijk op www.dbnl.org



‘Taal is de motor van je ontwikkeling.’

MARJA VAN BIJSTERVELDT,
NEDERLANDS STAATSSECRETARIS
VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN
WETENSCHAP



‘Mensen zijn begaan met het wel en wee van de eigen taal.’

EDWIN WOLF, SURINAAMS
MINISTER VAN ONDERWIJS EN
VOLKSONTWIKKELING, SURINAME IS
GEASSOCIEERD LID VAN DE TAALUNIE.

Taal- en spraaktechnologie in de zorg en in het onderwijs

25 jaar geleden was het nog sciencefiction: computers die

luisteren en spreken. De Taalunie maakt nu plannen om de basis te leggen voor toepassingen van die technologie in de zorg en in het onderwijs.

U hebt vast wel eens met de auto een route gevolgd die gedicteerd werd door een sprekende gps. Of u hebt een brief gedicteerd aan de computer. Of u hebt een mobiele telefoon waar u de naam van uw vriend in kunt roepen en verbinding krijgt. Daar is taal- en spraaktechnologie aan te pas gekomen.

Er zijn nog onbegrensde mogelijkheden met deze technologie. Het is niet vanzelfsprekend dat dat ook allemaal in het Nederlands kan. De Taalunie en andere organisaties hebben veel geïnvesteerd in woord- en tekstbestanden die bedrijven kunnen gebruiken om Nederlandstalige toepassingen te maken. Ook die toepassingen komen er niet vanzelf. In de publieke sector blijft de ontwikkeling vaak nog achter ten opzichte van de commerciële markt. Vooral in het onderwijs en de zorg zien we nog veel mogelijkheden braak liggen. Denkt u maar aan mensen met lichamelijke beperkingen die zich met spraakapparaten kunnen behelpen. Of aan artsen die onderzoeksuitslagen meteen kunnen dicteren aan een computer die medische termen herkent. Of aan computers die leerlingen die Nederlands leren, helpen bij hun uitspraak. Het eerste wat we gaan doen in 2008 is samen met bedrijven en gebruikers een inventaris maken van alle mogelijke nuttige toepassingen.

Meer weten? Kijk op www.taalunieversum.org/taal/technologie

Zuid-Afrika

Met de Zuid-Afrikaanse regering samen organiseert de Taalunie een overleg over de toepassing van taal- en spraaktechnologie in een meertalige omgeving.

In Zuid-Afrika zijn elf officiële talen. Hoe kan de communicatie tussen mensen met zoveel verschillende talen optimaal verlopen? Dat is een vraagstuk waarmee we ook in de Europese Unie te maken hebben. Wat dat betreft, kunnen we veel leren van Zuid-Afrika. Daar kunnen wij dan weer de ervaringen tegenover stellen die we in Nederland en Vlaanderen hebben opgedaan met taal- en spraaktechnologie.

Met die technologie is het bijvoorbeeld mogelijk gesproken en geschreven taal te vertalen. Het gaat dan zeker niet alleen om toepassingen in de politiek, al is goede communicatie natuurlijk cruciaal voor het functioneren van de democratie. Maar het gaat evengoed om communicatie op het werk, in de gezondheidszorg of in het openbaar vervoer.

De Taalunie organiseert in 2008 een internationale vergadering met tientallen deskundigen uit Zuid-Afrika en het Nederlandse taalgebied. Technici, beleidsmakers, ervaringsdeskundigen en wetenschappers zullen daar ervaringen uitwisselen en plannen en adviezen ontwikkelen.

Taalpeil 2008: burger, taal en overheid

Wat moet onze overheid eigenlijk met de Nederlandse taal? De Taalunie gaat hierover mensen in Nederland, Vlaanderen en Suriname ondervragen. Er komt in november een krant over en we gaan debatteren.

We moeten natuurlijk weten wat mensen willen als we een taalbeleid ontwikkelen. Jaarlijks ondervragen we een representatieve steekproef uit de bevolking van Nederland, Vlaanderen en Suriname over een aspect van de Nederlandse taal. In 2008 gaat de Taalunie de burger vragen wat hij of zij van de overheid verwacht als het om het Nederlands gaat.

Er zullen vragen over beleid gesteld worden zoals: Waar dient taalbeleid eigenlijk voor? Waarom zou de overheid wel de spelling en niet de grammatica bepalen? Moet de overheid zich bezighouden met het oprukkende Engels? We zullen ook vragen stellen over het gebruik van het Nederlands door de overheid. Schrijft de overheid begrijpelijke teksten? Wat moet de overheid doen voor haar eigen taalgebruik en dat van de burgers? Onze jaarlijkse krant Taalpeil gaat dit jaar helemaal over dit onderwerp. De uitslag van het onderzoek komt erin en verder allerlei wetenswaardigheden en persoonlijke opvattingen. De krant komt in november uit en heeft een oplage van ongeveer 200.000 exemplaren.

In november is er een debat voor burgers en overheidsmensen, parlementsleden, deskundigen en medewerkers van de Taalunie over dit onderwerp onder de titel: burger, taal en overheid.

Meer weten? Kijk op www.taalunieversum.org/taalpeil

De Nederlandse Taalunie

In 1980 sloten Nederland en Vlaanderen het Verdrag inzake de Nederlandse Taalunie. Suriname is lid sinds 2004. In de Taalunie werken Nederland, Vlaanderen en Suriname samen op het gebied van het Nederlands. Het beleid wordt bepaald door het Comité van Ministers en gecontroleerd door de Interparlementaire Commissie van de Nederlandse Taalunie.

Meer weten? Zie www.taalunieversum.org



Het beleidsplan van de Nederlandse Taalunie voor de periode 2008-2012, Nederlands zonder drempels, vindt u op www.taalunieversum.org/taalunie/publicaties